

中央电视台函授教育用书

中日交流

标准日本语自学教程

(修订版)

初级(上)

主 编 宋国治 王国华 宋 岩
副主编 徐一鸣 盛淑文 李 疆

大连出版社

中国对外翻译出版公司

中日交流

标准日本语自学教程

〔修订版〕

初级〔上〕

主 编 李树德 王淑娟 吕 岩
编 著 陈一舟 李树德 李 岩

外 语 教 育 出 版 社

中央电视台

高等教育出版社 电视函授教材

外国语学院

中日交流

标准日本語自学指南

初级(上)

(修订版)

主 编 宋国治 王国华 宋岩

副主编 徐一鸣 盛淑文 李疆

大连出版社

图书在版编目(CIP)数据

中日交流标准日本语自学指南(初级)/宋国治等编.

大连:大连出版社,1995.1

ISBN 7-80612-135-8

I. 中... II. 宋... III. 日语-函授教育-自学参考资料
IV. H369

中日交流标准日本语自学指南

(初级上、下)

(修订版)

大连出版社出版 新华书店经销

(大连市西岗区长白街12号 邮政编码 116011)

朝阳新华印刷厂分厂印刷

开本:850毫米×1168毫米 1/32 字数:540千字 印张:23

印数:106001—116001册

2002年7月第2版

2002年7月第11次印刷

责任编辑:高素珍 责任校对:于红 封面设计:曹艺

ISBN 7-80612-135-8/H·7

定价:30.00元(上、下)

前 言

随着改革开放的形势发展,学习日语的人越来越多。在日语教材中《中日交流标准日本语》一书是最受青睐的教材。无论是大专院校还是科研院所,特别是外语培训学校都将其选为教材。为了帮助广大学习者学好日语知识,掌握“标日”教材中的知识,我们特编《中日交流标准日本语(初级)自学指南》上下册,将其奉献给广大的日语学习者。以期起到辅导的作用。

本教程编写过程中,我们结合日语强化教学的经验和电视教学,自学的特点。遵循由浅入深,循序渐进的原则,力求简明通俗,做到即不忽视传授语言的基本知识,又注重听说训练。以原版教材为主线,通过对句型语法,词语用法等的说明,使广大日语学习者更好地理解掌握日语的语言知识,在语言运用上下功夫。

考虑不少学习者要参加日本国际交流基金组织的“国际日语水平三、四级”考试,本书选编了与教材内容相配合的听力训练试题,并编写了“日语能力测试”模拟题,附有参考答案。

参加本书编写的还有邱东明、邱天、石国仁、丁群、宋雪、孙斌、刘晓丹、李燕、王辉、江川、刘学忠、王玉辉、卞莹、于芳、丁娜等。

人民教育出版社、大连出版社、大连外国语学院广播函授中心、大连出版社责任编辑高素珍同志对本书的编写和出版发行给予热情的支持和指导,谨此表示诚挚的谢意。

由于水平所限,本书难免有不足之处,望广大读者多多提出宝贵意见。

编者

2002年3月15日于大连

修订版前言

《中日交流标准日本语(初级)自学指南》(上、下册)自发行使用以来,深受广大日语学习者的喜爱和认可。它既是指导读者自学日语的辅导读物,更是参加日本国际教育基金会和国际交流基金为外国人举办的“日本语能力考试”三、四级的参考教材。

该书再版多次以后,我们深感有必要对该书进一步完善。从内容上,全书力求简明通俗,方便自学,做到既不忽视传授语言的基本知识,又注重听说训练。修订后,本书又选编了与教材内容相配合的听力训练试题,并编写了“日语能力测试”模拟题,附有参考答案。另外,在版式、装帧设计等方面也加以修改,力求使该书从内容到形式更加完美。

参加本书编写的还有邱东明、邱天、石国仁、丁群、宋雪、孙斌、刘晓丹、李燕、王辉、江川、刘学忠、王玉辉、卞莹、于芳、丁娜等。

由于水平所限,本书难免有不足之处,敬请广大读者多提宝贵意见。

编者

2002年3月15日于大连

目 录

第一课	わたしは 田中です	1
第二课	これは 本です	13
第三课	ここは 学校です	23
第四课	昨日は 6月29日でした	39
第五课	田中さんは 会社へ 行きました	58
第六课	田中さんは 新聞を 読みます	71
第七课	田中さんは 万年筆で 手紙を書きます	87
第八课	部屋に 机が あります	98
第九课	デパートの 建物は 高いです	115
第十课	これは 古い 庭園です	134
第十一课	張さんは ピンポンが 好きです	146
第十二课	中国は 日本より 広いです	161
第十三课	田中さんは 毎朝 紅茶を 二杯茶みます	178
第十四课	わたしは 本が ほしいです	191
第十五课	ここに 名前を 書いてください	202
第十六课	帰っても いいです	212
第十七课	日本の国土は 細くて、長いです	225
第十八课	もうすぐ ^{しちじ} 七時になります	238
第十九课	駅で 煙草を 吸わないで ください	251
第二十课	張さんは 料理が できます	262
第二十一课	王さんは 歌舞伎の本を 読んだ ことがあります	276
第二十二课	田中さんは 毎朝 新聞を読んだり テレビを 見たりします	288

第二十三课	わたしは 新しい技術を 勉強したい と思います	298
第二十四课	中国は 長い歴史を 持つ国です	311
第二十五课	模擬試験	325
練習及模擬試験参考答案		334
聴力測試題答案		364

第一課 わたしは 田中です

句型、语法解说

1. …は …です

わたしは 田中では。
(我是田中。)

“は”是提示助词,接在体言(名词、代词和数量词)后与“体言です”构成判断什么是什么的句型“体言は体言です”。“は”读作“わ”,与前面的体言构成句子的主题。句中的“です”是判断助动词,相当于汉语的“是”,接在另一体言的后面,起着断定或判断的作用。“体言は体言です”相当于汉语的“…是…”的意思。

・わたしは 会社員です。

(我是公司职员。)

・田中さんは 日本人です。

(田中是日本人。)

・王さんは 東京大学の留学生です。

(小王是东京大学的留学生。)

・わたしは 王です。

(我姓王。)

2. …は…ではありません

わたしは 田中ではありません。
(我不是田中。)

“ではありません”是判断助动词“です”的否定形式。相当于汉语的“不是”。“…は…ではありません”是“…は…です”的否定形式,相当于汉语的“…不是…”的意思。

・わたしは 学生ではありません。

(我不是学生。)

・王さんは 会社員ではありません。

(小王不是公司职员。)

・王さんは 日本人ではありません。

(小王不是日本人。)

・田中さんは 学生ではありません。

(田中不是学生。)

・王さんは東京大学の留学生ではありません。

(小王不是东京大学留学生。)

3. …は…ですか

あなたは 田中さんですか。
(您是田中先生吗?)

“か”是终助词,接在句末表示疑问,相当于汉语的“吗”,与“…は…です”构成一个“…は…ですか”的疑问句,相当于汉语的“…是…吗?”。肯定回答时往往与“はい(是的)”呼应,否定回答时要用感叹词“いいえ(不)”。

・あなたは 田中さんですか。

(您是田中先生吗?)

・はい、わたしは 田中です。

(是的,我是田中。)

・いいえ、わたしは 田中ではありません。

(不,我不是田中。)

・田中さんは 会社員ですか。

(田中是公司职员吗?)

はい、田中さんは 会社員です。

(是的,田中是公司职员。)

いいえ、田中さんは 会社員ではありません。

(不,田中不是公司职员。)

・王さんは 留学生ですか。

(小王你是留学生吗?)

はい、わたしは 留学生です。

(是的,我是留学生。)

いいえ、わたしは 留学生ではありません。

(不,我不是留学生。)

应注意,日语中,“田中さんは会社員ですか”这类疑问句有两种理解,一种是问话人直接向田中提出疑问,一种是对第三者询问田中的情况,那么回答时应有两种情况。

・田中さんは 会社員ですか。

(田中先生是公司职员吗?)

a. はい、わたしは 会社員です。

(是的,我是公司职员。)

b. はい、田中さんは 会社員です。

[是的,田中(先生)是公司职员。]

4. …の…

東京大学の留学生
(东京大学的留学生。)

此句中的“の”是格助词,置于两体言之中,表示后者和前者是所属关系,一般情况下,相当于汉语“的”的意思。

・わたしの父

(我的父亲)

・旅行社の社員

(旅行社的职员)

・田中さんは旅行社の社員です。

(田中是旅行社的职员。)

・わたしは東京大学の留学生ではありません。

(我不是东京大学的留学生。)

・わたしの父は 会社員です。

(我父亲是公司职员。)

5.“はい”和“いいえ”

あなたは 王さんですか。

(你是小王吗?)

はい、わたしは 王です。

(是的,我是小王。)

いいえ、わたしは 王ではありません。

(不,我不是小王。)

“はい”和“いいえ”都是呼应感叹词,一般用于回答他人提出的疑问时使用。“はい”是肯定呼应回答形式,相当于汉语的“是”、“是的”。“いいえ”是否定呼应回答形式,相当于汉语的“不”、“不是”。

・王さんは会社員ですか。

(小王你是公司职员吗?)

はい、わたしは会社員です。

(是的,我是公司职员。)

いいえ、わたしは会社員ではありません。

(不,我不是公司职员。)

・あなたは日本人ですか。

(你是日本人吗?)

はい、わたしは日本人です。

(是的,我是日本人。)

いいえ、わたしは日本人ではありません。

(不,我不是日本人。)

6. はい、そうです/いいえ、そうではありません

あなたは王さんですか。

(你是小王吗?)

はい、そうです。

(是,是的。)

いいえ、そうでは ありません。

(不,不是。)

日语中,在肯定对方的问话外,除了重复对方的问话时,还可以用“はい、そうです”这种简单的方式来肯定对方的判断,相当于汉语的“是,是这样的”。那么在全面否定对方的问话时,还可以用“いいえ、そうではありません。”这一种形式加以否定回答,相当于汉语的“不,不是的”的意思。

・王さんは 会社員ですか。

(小王是公司职员吗?)

はい、そうです。

(是的。)

いいえ、そうではありません。

(不,不是。)

词语用法说明

1. わたし、あなた(人称代名词)

	第一人称	第二人称	第三人称
日语	わたし	あなた	彼、彼女
汉语	我	你、您	他、她

日语中,人称代名词很多,一般情况下,相当于汉语的“我”用“わたし”表示,“你(您)”用“あなた”表示。第一、二人称没有性别区分,但第3人称跟汉语一样,女性的“她”用“彼女(かのじょ)”表示,男性的“他”用“彼(かれ)”表示。不过,应注意,表示第三人称的“彼”和“彼女”除了表示第三人称外,还可用于表示自己爱人或自己的男(女)朋友。因此,日语中,表示第三人称时,为了避免误会,不常用“彼”或“彼女”,而用“あの人”或“あの方(かた)”。至于什么时候用“あの方”,要看说话人跟此人的关系来决定。

“あなた”一词相当于汉语的“你”或“您”之意。但是在日语中,一般不使用“あなた”一词直接称呼对方。通常只用于同辈之间、长辈对晚辈、妻子对丈夫等的称呼。晚辈对长辈一般不使用,尤其年轻的女性对比自己年长的男性不便直接使用,否则易被误解成夫妻或恋人等之间的关系。比如:女学生问男老师:“这是您的书吗?”不能说成“これはあなたの本ですか。”,应该说:“これは先生の本ですか。”

2. ～さん

“さん”是接尾词,接在姓名、称呼等后面,表示敬意,不过,说话人说自己的姓名以及对他人说自己一方人的姓名称呼时,不能加“さん”。“さん”相当于汉语的“～君”,“老～”“小～”“～先生”等,但没有“老师”之意。

第一人称	わたしは田中です。
汉语	我是田中。
第二人称	あなたは王さんですか。
汉语	你是小王吗? /您是老王吗? /您是王先生吗?
第三人称	彼女は王さんです。
汉语	她是小王。/她是王小姐。/她是王女士。
自己一方人	彼女はわたしの妹です。
汉语	她是我妹妹。
他方人	彼女は 王さんの妹さんです。
汉语	她是老王的妹妹。

3. はじめまして

“初めまして”是初次见面时的寒暄语,相当于汉语的“初次见面”。

・田中:はじめまして田中です。

(初次见面,我是田中。)

王:はじめまして わたしは王です。

(初次见面,我姓王。)

・田中:はじめましてわたしは田中友子です。どうぞよろしく
お願いします。

(初次见面,我叫田中友子,请多关照。)

・山下:山下です。どうぞよろしく。

(我姓山下,请多关照。)

“よろしくお願いします”相当于汉语的“请多关照”,“请多指教”等。再尊敬的说法是“よろしくお願ひいたします。”也可省略为“どうぞよろしく”或“よろしく”。不过后两句只用于长辈对晚辈、上级对下级或不需太客气的平辈之间。

4. 主语的省略

日语中,根据谈话的场面或上下文关系,在谈话人明确了主语的情况下,可以省略主语。

- ・わたしは会社員ではありません。(わたしは)学生です。
(我不是公司职员,是学生。)
- ・王さんは日本人ではありません。(王さんは)中国人です。
(小王不是日本人,是中国人。)

5. 学生

日语中的“学生”一词,一词一般只用于大学生。对中·小学生不用它。对中学生常用“生徒(せいと)”或“中学生(ちゅうがくせい)”,对小学生常用“児童(じどう)”或“小学生(しょうがくせい)”。

6. ~人

接在表示人种、国家或职业等词后边的“人”一词为接尾词,日语读作“じん”。

(1)接在国家名称后边,相当汉语“~国人”。

- | | |
|----------------|-----|
| ・中国人(ちゅうごくじん) | 中国人 |
| ・日本人(にほんじん) | 日本人 |
| ・イギリス人(イギリスじん) | 英国人 |
| ・アメリカ人(アメリカじん) | 美国人 |
| ・インド人(インドじん) | 印度人 |

(2)接在表示职业的词后边,表示做此种工作的人。相当于汉语的“…分子”,“…人”等。

・知識人(ちしきじん)	知识分子
・詩人(しじん)	诗人
・芸能人(げいのうじん)	艺人
・俳人(はいじん)	作俳句的人

(3)接在表示人种的词后面,相当于汉事的“~人”。

・白人(はくじん) しろい ① 白的	白人
・黒人(こくじん) くろい ② 黒的	黑人
・東洋人(とうようじん)	东方人
・西洋人(せいようじん)	西方人

练习

一、仿照例句替换划线部分,进行练习。

例:わたしは 田中です。

1. 山下 わたしは山下です。 2. スミス わたしはスミスです。

3. 王 わたしは王です。 張 わたしは張です。

二、仿照例句替换划线部分,进行练习。

例Ⅰ:王さんは 中国人です。

1. 田中さん 日本人 田中さんは日本人です。

2. スミスさん アメリカ人 スミスさんはアメリカ人です。

例Ⅱ:田中さんは 中国人ではありません。日本人です。

1. 会社員 学生

2. 東京大学の学生 大阪大学の学生

三、选择

1. { a. 山下さん } は 学生です。
b. 山下